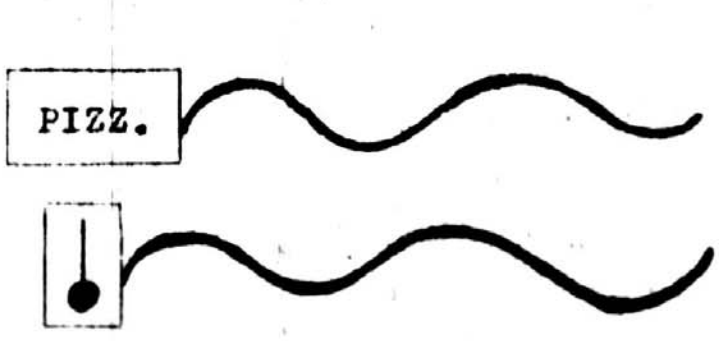
C O N S T E L L A T I O N S

Le conflit interne de ce mouvement symphonique est créé par la collision des deux plans disjoints dans leur déroulement. La réalisation de cette idée a imposé l'utilisation combinée d'un développement bien déterminé en temps et du aléatorisme contrôlé des mobiles et des modules.

LES MOBILES sont des mélodies populaires de Transylvanie circulant dans des groupes indépendants (Violini I, II, Viole, etc.) ayant un developpement préfiguré par l'auteur. Chaque instrumentiste des groupes respectives commence avec le numero d'ordre de sa place, pour continuer au hasard, avec n'importe quel autre numero de son groupe. (N. B. - A la page 11, système 3, les instrumentistes Vn. I - 2, Vn. I - 3, Vn. II - 2 et Vn. II - 6 recommenceront leurs mélodies initiales).

LES MODULES (pour Percussione II et III) sont des structures sonores bien établies (ne circulant pas, comme les mobiles) qui se répétent jusqu'à l'épuisement du temps indiqué dans la partition.

Les mobiles et les modules sont évidencés par une ligne ondulatoire précédée par l'indication du moyen d'attaque des sons:



C O N S T E L L A T I O N S

Cette musique a un caractère expérimental.

La forme est déterminée par l'opposition entre deux mondes sonores (deux moyens de déroulement temporel) apparemment disjoints, situés en relation d'anamorphose. [L'anamorphose (ana = en remontant, morphé = forme) représente un subtil processus établi entre deux ou plusieurs ensembles apparemment disjoints et basé justement sur les éléments constitutifs communs. Autrement dit, entre les ensembles sonores A, A' et B, ayant les propriétés: $A \cap B = \emptyset$ et $A \cap A' \neq \emptyset$, on peut exprimer la relation de "collage": $A \rightarrow | \leftarrow B$, et celle d'"anamorphose": $A \longleftrightarrow A'$.]

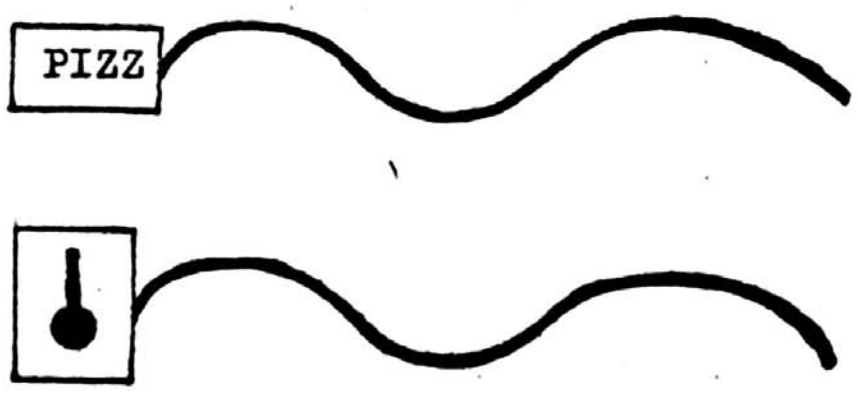
En dégénérant, les deux mondes sonores convergent dans le finale par les éléments primaires communs extraits de l'éthos des 53 mélodies roumaines de Transylvanie (mode, timbres, spécificité du continuum sonore, etc.).

Les superpositions de ces mélodies (pages 10-20) ont été réalisées selon le principe "black box" appliqué ainsi à une échelle symphonique. En connaissant seulement l'entrée ("input") et la sortie ("output") de l'édifice sonore, le chef d'orchestre ne peut pas influencer l'ordre intérieur, mais il peut parfaitement superviser le flux, le déroulement d'ensemble du système.

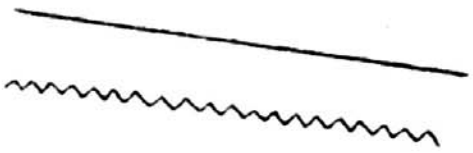
La structure interne implique un mouvement continu et aléatoire des mélodies populaires, exposées aux instrumentistes sous la forme des MOBILES (voir Appendix). Chaque instrumentiste commence avec le numero d'ordre de sa place (Vn. I - 6; Vn. II - 2; Cb. - 3; etc.), pour continuer aléatoriquement, avec un autre numero de son groupe.

Les MODULES (pour Percussione II, III et IV) sont des structures sonores bien établies (ne circulant pas, comme les mobiles) qui se répétent jusqu'à l'épuisement du temps indiqué dans la partition.

Les mobiles et les modules sont notées avec une ligne ondulatoire précédée par l'indication du moyen d'attaque des sons:



L E G G E N D A



- glissando
- glissando sempre vibrato (quasi portamento)

□ , □ , ■

- son "blanc" obtenu aux instruments à cordes en tirant l'archet sur le chevalet.

N. - normale

C. L. B. - col legno battuto

PIZZ. - pizzicato

S. A. - senza ancia: manière d'exécution sans anche (pour les Hautbois, Clarinettes et Bassons); on entand ainsi l'articulation de l'embouchure, la percussion des doigts et des sons très sourdinés dans la nuance PP - mP (quasi "son blanc").

- jouer avec les baguettes dures des Timbales (pour les Bongos et Tom-toms).
- frapper simultanément la timbale avec 2 baguettes dures.

O R C H E S T R A

Armonia:
- 3 Flauti (Fl.)
- 3 Oboi (Ob.)
- 3 Clarinetti in si (Cl.)
- 3 Fagotti (Fg.)
- 4 Corni (Cr.)
- 3 Trombe in Do (Tr.)
- 3 Tromboni (Tn.)
- 1 Tuba (Tb.)

Percussione:
- I - Crotalo (Ct.), Piatti grande (Ptti.), 2 Temple blocks (T. bl.), 3 Timpani (Tmp.).
- II - Crotalo (Ct.), Vibrafono (Vbf.), Tam-tam (Tamt.), 4 Bongos (Bg.), Castagnette (Cst.).
- III - Crotalo (Ct.), Campane (Cmp.), 4 Tom-tom (Tomt.), Gran cassa (Gr.c.), Frusta (Fr.).

Celesta (Cel.)

Archi:
- 10 Violini I (Vn. I)
- 10 Violini II (Vn. II)
- 8 Viole (Vl.)
- 8 Violoncelli (Vc.)
- 4 Violbassi (Vb.)

P A R T I T U R A S C R I T T A I N D O

---

cca. 8'

„CONSTELLATIONS"

ȘERBAN NICHIFOR 1977

LARGO (♩ = 60–80 MM)

lontano

I Cl. 5/4 mf (l.v.)

II Cl. mf (l.v.)

Vlc. mf (l.v.)

III Cl. senza motore (l.v.)

Cel. 5/4 l.v. mf Ped.

Vn. I. 1. 4/4 p liscio

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Vn. II 1. p liscio

2

3

4

5

6

7 p liscio

8

9

10

Vl. 1. (arco ad libitum) p liscio, senza espressione

1.
Fl. 2.
3.
I Cl.
II Vbf.
III Cl.
Ceb.
Vn. I. 1.
2
3
4.
5
6.
7.
8.
9.
10.
Vn. II. 1
2
3.
4.
5
6.
7.
8
9
10
Vl. 1

senza vibr.
senza vibr.
senza vibr.
5

poco a poco crescendo....

Fl. 1. 2. 3.

I. Cl.

II. Vbf.

III. Cl.

con motore

Cel.

Vn. I. 1. 2 3 4 5 6 7 8 9 10.

Vn. II. 1. 2 3 4 5 6 7 8 9 10.

Vl. 1.

sempre lo stesso

molto cre scen

molto cre scen

molto ore scen

...do...ed...affretando...

1.
Fl. 2.
3.

poco a poco crescendo

I. Pkk.
II. Vbf.

mp

3

...do...ed affretando...

Vn. I. 1.
2
3.
4.
5
6
7
8.
9.
10.

Vn. II. 1
2.
3.
4
5
6
7
8
9
10.

...do...ed...affretando

1

Re. 1. 2. 3.

Cr. 1. 2. 3. 4.

bouché mf bouché mf bouché mf bouché mf

con sord. mf

Tr. 1. 2. 3. con sord. mf

Tb. 1. 2. 3. mf ben marcato

Timb. I pizz. II Vlc. III Cnb. Tamb. f

1 f molto sul ponticello

Vn. I 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

sul Re

Vn. II 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

sul

sul Re

f molto sul ponticello

Sempre mf (ben marcato)

Cr. 1. 2. 3. 4.

Tr. 1. 2. 3.

Tb. 1. 2. 3. Tb.

8va

Cmp. III. Timp.

sempre f

sempre f

Sempre f (sul ponti.)

Vn. I 1. 2. 3. 4. 5.

sul Re

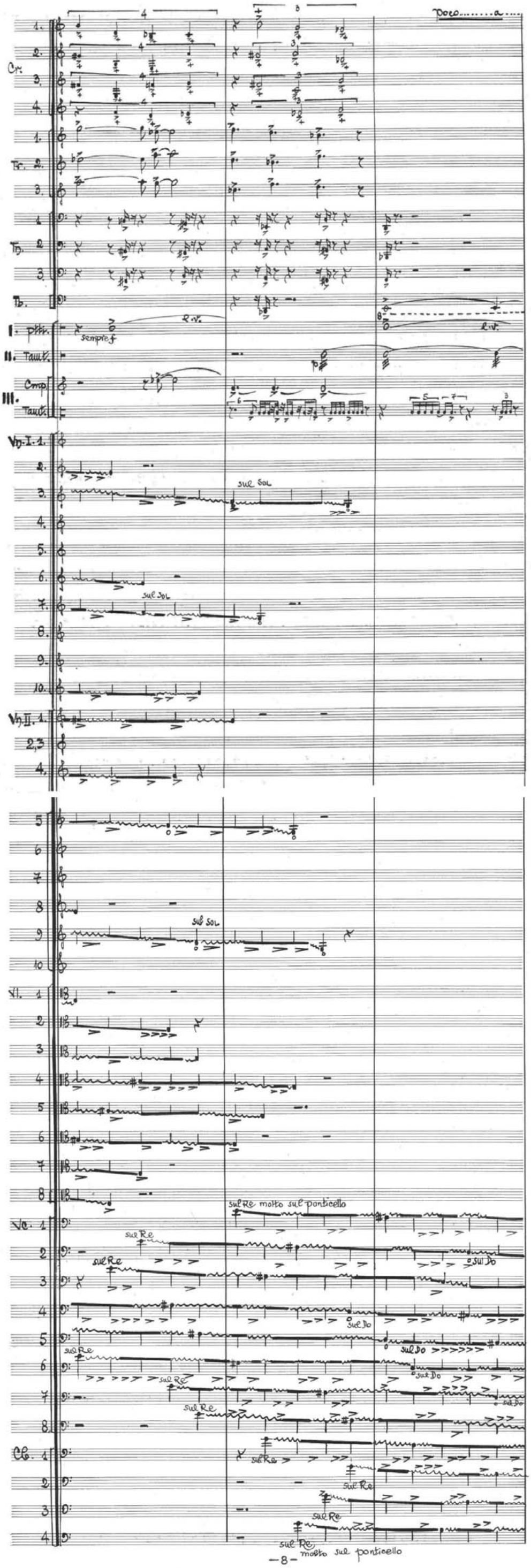
Vn. II 6. 7. 8. 9. 10.

Vl. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8.

sul Do

molto sul ponti.

Vc. 4. 5.


Cr.
Tr. 2.
Tb. 2
Tb.
I. ptti.
semprefz
II. Tauk.
III.
Cmp.
Tauk.
Vn. I. 1.
sul Sol
sul Sol
sul Sol
Vn. II. 1.
2,3
4.
5
6
7
8
9
10
Vl. 1
2
Vc. 1
sul Re
sul Re
sul Re
sul Re
sul Re
sul Re
sul Re
sul Re
sul Re
sul Re
sul Re
sul Re
sul Re
sul Re
sul Re
sul Re
molto sul ponticello
sul Re molto sul ponticello
sul Do
sul Do
sul Do
sul Do
sul Do
Cb. 1
2
3
4

Tb. poco accelerando
8.bassa
Tamb.
Tom t.
Vc. 1. sul Do
2.
3.
4.
5.
6.
7. sul Do
8. sul Do
Cb. 1. sul Mi
2. sul Mi
3. sul Mi
4. sul Mi
mf
e Cre scen do
Tamb.
Tom t.
f ben mate.
Cb. 2. (sul ponte.)
mf poco a poco decrescendo
Tamb.
Tom t.
Cb 2
Tamb.
Tom t.

2 MOBILE
Brillante

2 30"

Ob. NORMALE
Cl. NORMALE
Fg. NORMALE
I. T.bl. ff possibile
II. Bg. ff possibile
Tam-t. sfz
III. Tom-t. ff possibile
Cel. MODULO
Vn. I NORMALE
Vn. II NORMALE
Vl. NORMALE
Vc. NORMALE
Cb. NORMALE

ff possibile

ff possibile

2 30"

Ob.
Cl.
Fg.
I. Tbl.
II. Bg.
Tam-t.
III. Tom-t. con le dita
pp pochissimo marcato
Cel.
Vn. I
Vn. II
Vl. (1) pp ciseio (arco ad lib.)
2-8
Vc.
Cb.

ff possibile

Ob.
Cl.
Fg.
Bg.
II Vlc.
III Cmp.
Cel.
Vn. I
Vn. II
Vl.
Vc.
Cb.
I. Tmp.
II. Vlc.
III Cmp.
Vn. I. 2.
Vl. 1.
I. Tmp.
II. Bg.
Vn. I. 2.
3.
Vn. II. 2.
6.
Vl. 1.
8.
Vc. 6.
7.
Cb. 1.
4.

2 30"
con bacchette morbide
quasi liscio, come eco
pp
con motore
pp quasi liscio, come eco
con bacchette morbide
1
pp liscio
2-8
(4) f sfz
~ 30"
sempre pp
sempre pp
sfz
N
fff disperato
~15"
5
4
N

3. **Tempo I** (♩ = 40 – 60 MM)

5/4 ff staccatissimo, respirare ad libitum

Cr. 4. 1. 3. 2. — sim.

Tr. 1. 2. 3. — sim.

Tn. 1. 2. 3. — sim.

Tb. — sim.

5/4 ff staccatissimo

5/4 ff staccatissimo (normale) — 5 — sim.

I. Tmp. — 7 — 6 — sfz — l.v. — 3

II. Tam t. — sfz — l.v.

III. Gr. C. — sfz — sempre ff

f — 6 — 7 — 5 — 6 — sfz — l.v.

simile — sfz

5/4 ff

Vn. I — N

Vn. II — N

Vl. — 13 — N

Vc. — N

Cb. — N

Cr.

Tr.

Tn.

Tb.

Timp.

Tam.-t.

Gr.C.

Vn.I.

Vn.II.

Vl.

Vc.

Cb.

ff possibile

ff possibile

f

4 | 2/4 | 5/4

Ob. 1,2,3
Cl. 1,2,3
Fg. 1,2,3

N N N

ff buffo

Cr. 1. 2. 3. 4.
Tr. 1. 2. 3.
Tb. 1. 2. 3.
Tb.

sfz

I. Tmp.
II. Cst.
III. Gr.C.

muta in Tbl.
muta in Fr.

ff

con brio

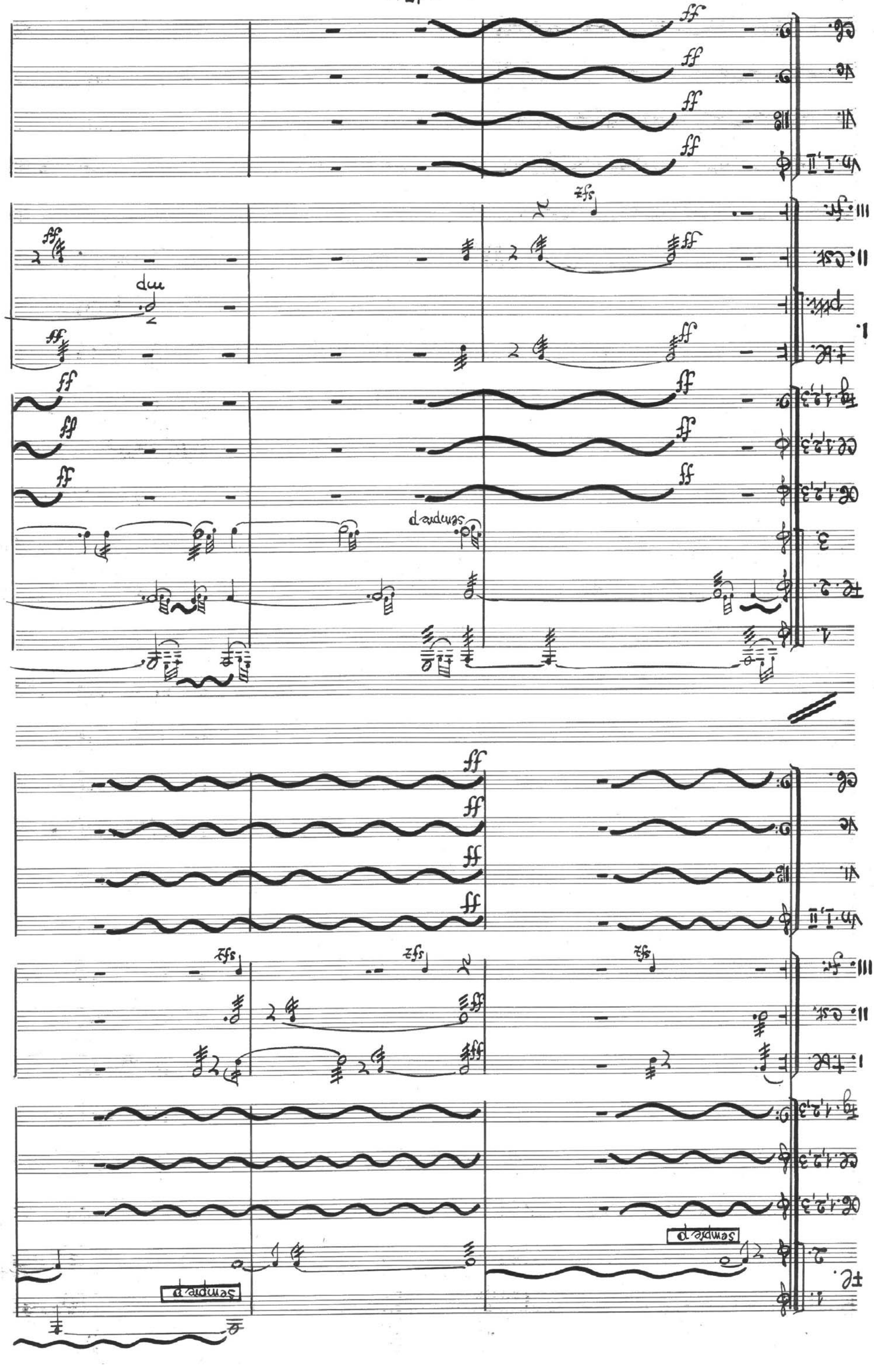
Cel.

f

Ped.

Vn. I
Vn. II
Vl.
Vc.
Cb.

C.L.B.


Fl. 1.
Picc.
Cl. in E♭
Cl. in B♭ 1,2
Hn. in F 1,2,3
Cl. in E♭ 1,2,3
Cl. in B♭ 1,2,3
Tpt. in C 1,2,3
Vln. I 1,2
Vla.
Vlc.
Cb.
ff
sempre p
sfz
mp
Fl. 2.
Tpt. in C 1,2
Hn. in F 1,2,3
Cl. in B♭ 1,2,3
Cl. in E♭ 1,2,3
Cl. in B♭ 1,2
Cl. in E♭
Fl. 1.
Vln. I 1,2
Vla.
Vlc.
Cb.

5

Fl. 1.
2.
3.
Ob. 1,2,3
Cl. 1,2,3
Fg. 1,2,3

Cr. 1. con sord. sempre frullato pp
2. pp
3. pp
4. con sord. pp

Tr. 1. pp sempre frullato
2. pp
3.

Trb. 1. Con sord. sempre frullato pp
2. pp
3. pp

Tb. con sord. sempre frullato

Timp. e.v. mp

I. Cel. ptiss.
II. Glsp. tamt. l.v. mp l.v.
III. Fr. l.v.
Glsp. mp

pp (subito)

Vn. I pizz
Vn. II pizz
Vl. pizz
Vc. pizz
Cb. pizz

1.
Fe. 2.
3.

poco a poco ..... crescendo .....

Sempre pp

Cr. 1.
2.
3.
4.
Tr. 1.
2.
3.
Tn. 1.
2.
3.
Tb.

8 ----- sempre pp

I. pizz.
II. Tamt.
III. Cl.

l.v.
l.v.
l.v.

Vn. I
Vn. II
Va.
Vc.
Cb.

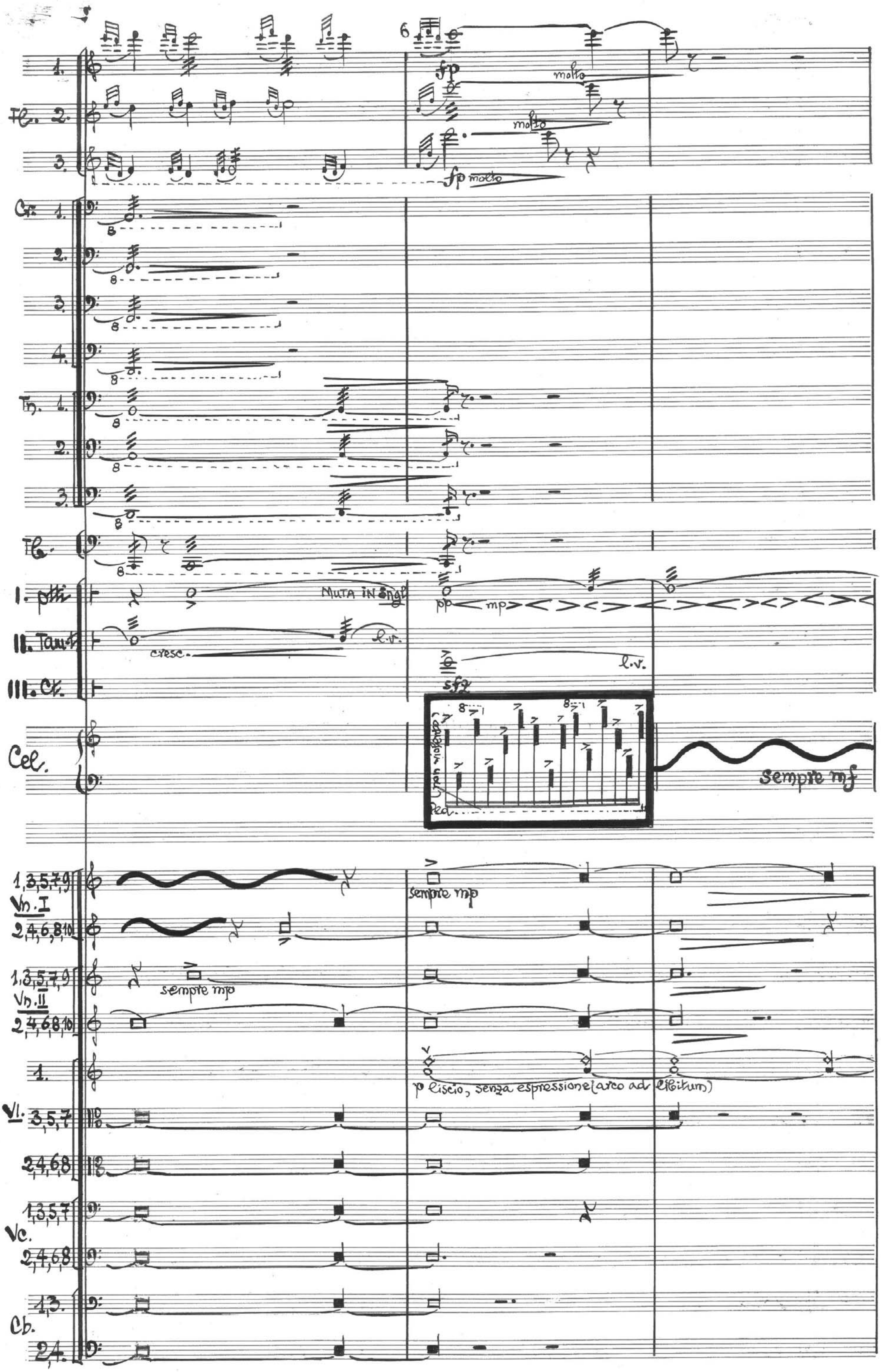
(crese.)

quasi sono bianco *)

l.v.

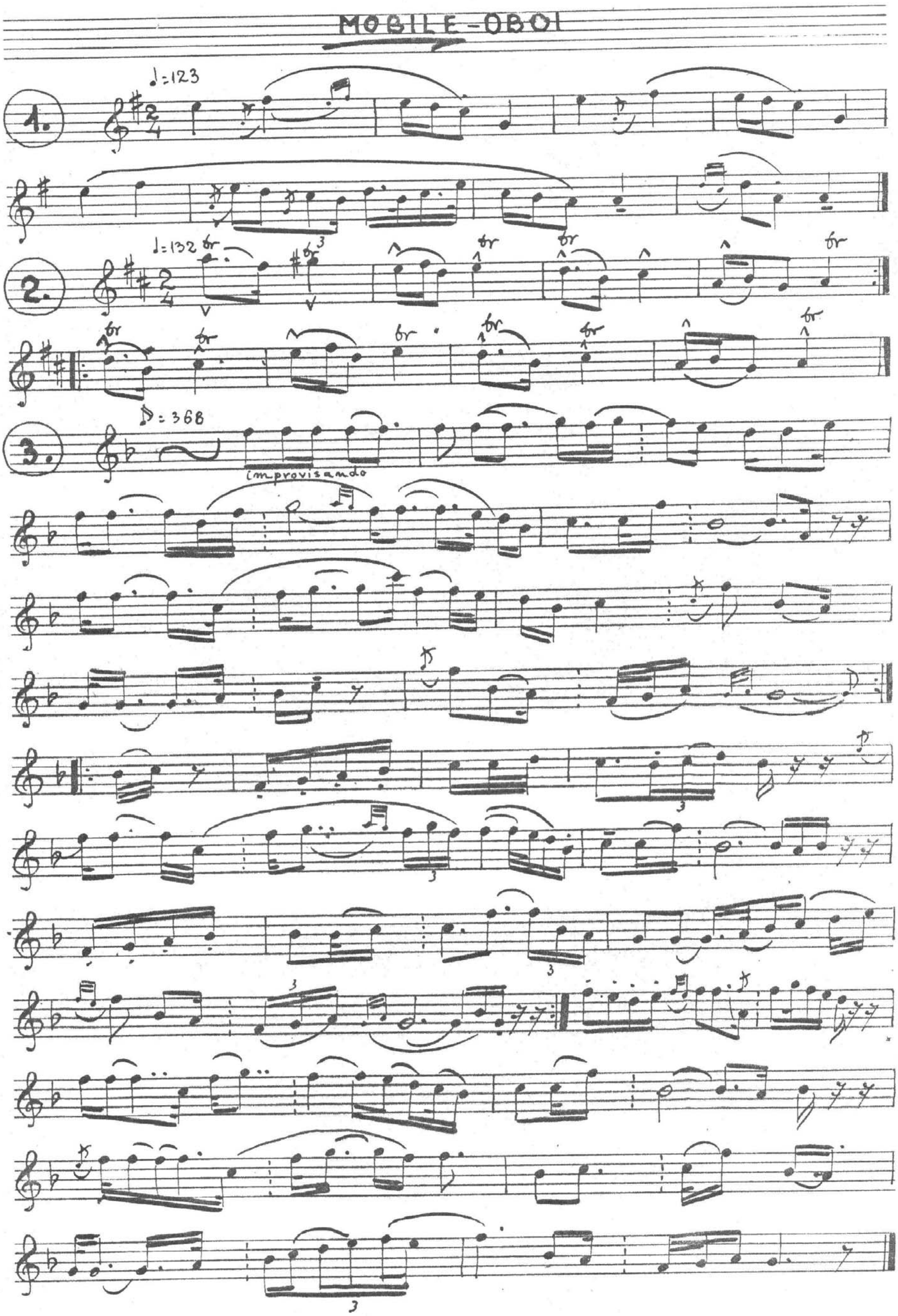
pp poco a poco

sempre mp


Fl. 1. 2. 3.
fp
molto
fp molto
Cr. 1. 2. 3. 4.
Tn. 1. 2. 3.
Tb.
I. piatti
II. Tam-t.
III. Cl.
MUTA IN Sngl
pp
mp
cresc.
l.v.
sfz
Cel.
Ped.
sempre mf
Vn. I 1,3,5,7,9
2,4,6,8,10
sempre mp
Vn. II 1,3,5,7,9
2,4,6,8,10
sempre mp
Vl. 1. 3,5,7 2,4,6,8
p liscio, senza espressione (arco ad libitum)
Vc. 1,3,5,7 2,4,6,8
Cb. 1,3. 2,4.

Ob.
Cl.
Fg.
S.A.
mf dramatico
I. Sngl.
Cel.
l.v.
Vl. 1.
f sonore
f possibile
pp come eco
ff sonore
II. Tamt
III. Cl.
(non diminuate)

APPENDIX



MOBILE . CLARINETTI (in Si♭)

1. ♩ = 176

molte volte

molte volte

2. ♩ = 138

molte volte (d'a capo)

3.

MOBILE – FAGOTTI –

♪ = 188

1.

2.

♪ = 208

3.

♩ = 112

molto voete

Mobile Corni (in FA)

fff possibile

1.

2.

3.

4.

glissando

gliss.

gliss.

MODULO-PERCUSSIONE II (4 BONGOS) 1 2 3 4

BONGOS 1 2 3 4

→ ~8"

(~8")

(~8")

simile

MODULO-PERCUSSIONE III (4 TOM-TOM)

TOM-TOM

→ ~8"

(~8")

(~8")

simile

MODULO PERCUSSIONE IV (Celesta ↔ Campanelli)

Celesta ↕ C-nelli

8

sempre fff possibile

Ped.

(8)

(Ped.)

(8)

(Ped.)

(8)

(Ped.)

MOBILE Violini I

(Vni I - 1/2)

1. ♩ = 300

2. ♩ = 126

3. ♩ = 108

4. ♩ = 136

(Vni 1 - 2/2)

5. ♩ = 108 Simile marcato

6. ♪ = 400

7. ♩ = 104

8. ♩=78

9. ♪ = 140

10. ♩=145

MOBILE - VIOLINI II

(Vni II - 1/2)

1. ♩=110

2. ♩=160

3. ♩=120

4. ♩=144

5. ♩=104

6. ♩=108

(Vni II - 2/2)

7. ♩ = 132

8. ♩ = 112

9 ♩ = 126

♩ = 126

10

1. 2.

MOBILE -VIOLE-

(Vle - 1/2)

1. ♩ = 102

2. ♩ = 138

♩ = 170

3.

♩ = 120

4.

molte volte

(Vle-2/2)

1.

2.

♩= 144

5.

saltando

simile

♩= 184

6.

♩= 186

1.

2.

8.

♩= 200

molto vivo

MOBILE - VIOLONCELLI - (Vlc -1/2)

1.

♩ = 114

2.

1. 2.

♩ = 120

3.

𝅗𝅥 = 330

4.

improvisando

(Vlc - 2/2)

5. ♩=400

♩= 70 - accellerando → 104

6.

7. ♪= 195

♩= 174

8. molto vivace

MOBILE CONTRABASSI

♩ = 110 (accelerando sin' al fine – 152)

1.

♩ = 107

2.

5

5

♩ = 124

3.

3

3

3

♩ = 144

3

3

3

3

♩ = 112

4.